



Καλλιθέα, 20/05/2020

Αριθμ. Πρωτ. Οικ. 1

Βαθμός Προ/τας: ΕΠΕΙΓΟΝ

ΠΡΟΣ: Ανακοίνωση στον Ιστότοπο
του Υπουργείου Ψηφιακής Διακυβέρνησης

ΚΟΙΝ.: 1. Γραφείο Υπουργού Επικρατείας
2. Γραφείο Γενικού Γραμματέα
Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων
3. Προϊστάμενο της Γενικής Διεύθυνσης
Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων
4. Διεύθυνση Ασύρματων Επικοινωνιών,
Δικτύων Πέμπτης Γενιάς (5G) και Διαστήματος
5. Τμήμα Δορυφορικών Υπηρεσιών και Υποδομών

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΚΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΚΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΣΥΡΜΑΤΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ,
ΔΙΚΤΥΩΝ ΠΕΜΠΤΗΣ ΓΕΝΙΑΣ (5G)
ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ταχ. Δ/νση : Φραγκούδη 11 & Αλ. Πάντου
Τ.Κ. : 101 63 Καλλιθέα
Πληροφορίες : Αργυρώ Καγιά &
Γιώργος Συννεφάκης
Τηλέφωνο : 210 9098853, 9098850
Τηλεομοιοτ. : 210 9098932
Ηλεκτρ. Ταχ. : a.kagia@mindigital.gr
g.synnefakis@mindigital.gr

Θέμα: Παροχή υποστήριξης στους ελληνικούς φορείς που συμμετέχουν στις Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών (Competitive Invitations To Tender – ITT) του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος (European Space Agency - ESA), σύμφωνα με το Άρθρο 13 των Κανονισμών Προμηθειών της ESA.

Το Υπουργείο Ψηφιακής Διακυβέρνησης στοχεύει στην χρήση διαστημικών τεχνολογιών και εφαρμογών ως εργαλείο για την εθνική αναπτυξιακή πολιτική και διακυβέρνηση. Η ελληνική συμμετοχή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος (ESA) αναπτύσσεται και υλοποιείται μέσω της Γενικής Γραμματείας Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων επί τη βάσει της υπ' αριθμ. 3095/2018 (ΦΕΚ Β' 915/2018) Υπουργικής Απόφασης, όπως αυτή τροποποιήθηκε με την υπ' αριθμ. 103/2019 (ΦΕΚ Β' 4296/2019) Υπουργική Απόφαση.

Σύμφωνα με την εθνική συνδρομή στα προαιρετικά προγράμματα της ESA από την Γενική Γραμματεία Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων κατά την Σύνοδο του Συμβουλίου της ESA σε Υπουργικό επίπεδο (Space19+), η οποία πραγματοποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2019 στην Σεβίλλη, έχουν τεθεί οι εξής στόχοι:

- Η παροχή υποστήριξης στην ανάπτυξη, υλοποίηση και παρακολούθηση τομεακών πολιτικών όπως οι μεταφορές, η ναυτιλία, η διαχείριση κρίσεων, ο έλεγχος των συνόρων, η ασφάλεια και η άμυνα,
- Η χρήση εγχώριων παραγωγικών δυνάμεων και η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας,
- Η αποδοτική χρήση της ελληνικής συνδρομής στην ESA μέσω δίκαιων και διαφανών διαδικασιών,
- Η δημιουργία συνεργειών με την βιομηχανία άλλων κρατών που συμμετέχουν στα προγράμματα της ESA,
- Η ανάπτυξη, χρήση και αναβάθμιση εθνικών υπαρχουσών υποδομών,
- Η ανάπτυξη συμπληρωματικών συνεργειών στο πλαίσιο άλλων ευρωπαϊκών και εθνικών προγραμμάτων.

Το Υπουργείο ανακοινώνει την παροχή υποστήριξης στους ελληνικούς φορείς που συμμετέχουν στις Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών (Competitive Invitations To Tender – ITT) της ESA σύμφωνα με το Άρθρο 13 των Κανονισμών Προμηθειών της ESA.

Η εν λόγω υποστήριξη παρέχεται για τα προγράμματα ή για τα υπο-προγράμματα που αναφέρονται κάτωθι, σε συνέχεια της συμμετοχής των σχετικών ελληνικών φορέων σε Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών, σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες και διαδικασίες της ESA:

1. ARTES 4.0 – Space for 5G
2. ARTES 4.0 – Space Systems for Safety and Security (4S) and SAGA Project
3. ARTES 4.0 – Optical Communication – ScyLight and HydRON Project
4. ARTES 4.0 – Core Competitiveness, Component A
5. ARTES 4.0 – Future Preparation

6. Navigation Innovation and Support Programme (NAVISP) Phase 2, Element 1.

Δυνάμει των εφαρμοστέων κανόνων και διαδικασιών της ESA, η δήλωση υποστήριξης απαιτείται από την Ελλάδα, ως Κράτος – Μέλος, σε αυτά τα προγράμματα για την συμμετοχή ελληνικών φορέων στις αντίστοιχες Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών. Το Υπουργείο Ψηφιακής Διακυβέρνησης ανακοινώνει την αυτόματη υποστήριξή του σε όλους τους ελληνικούς φορείς που ενδιαφέρονται να συμμετέχουν στις προαναφερθείσες Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών. Αυτό δεν συνεπάγεται εγγύηση ότι η σύμβαση θα ανατεθεί στον ελληνικό φορέα που ωφελείται από την υποστήριξη αυτή. Σε τέτοια περίπτωση, η σύναψη συμβολαίου θα υπόκειται αναγκαστικά στη διαθεσιμότητα της εθνικής συνδρομής στα προγράμματα, ή στα υπο-προγράμματα αυτών, όπως αυτά αναφέρονται παραπάνω. Η αξιολόγηση των προσφορών και η σύναψη συμβολαίου είναι αποκλειστική αρμοδιότητα της ESA και θα διεξάγεται σύμφωνα με το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο (Programme Declaration, Implementing Rules και Procurement Rules).

Διευκρινίζεται ότι η προαναφερθείσα διαδικασία δεν εφαρμόζεται σε μη Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών (αιτήματα για άμεσες διαπραγματεύσεις σε προσκλήσεις υποβολής προτάσεων). Το Υπουργείο Ψηφιακής Διακυβέρνησης δεν υποστηρίζει αυτομάτως την συμμετοχή ελληνικών φορέων σε μη Ανταγωνιστικές Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών.

English

The Ministry of Digital Governance is aiming to the use of space technologies and applications as a tool for national policy development and governance. The development and implementation of the Greek participation to the European Space Agency (ESA) is conducted through the General Secretariat for Telecommunications and Post through the Minister's Decree No. 3095/2018 (915 B/2018) and modified with No. 103/2019 (4296/2019).

Following the Greek subscription to the Optional Programmes of ESA by the General Secretariat for Telecommunications and Post at the ESA Council Meeting at Ministerial level (Space19+) which took place on November 2019 in Seville with the objective to:

- the support in developing, implementing and monitoring sectorial policies like transport, maritime, disaster management, border control, security and defence;
- the use of productive forces of the country and the increase of competitiveness;
- the effective use of Greek contribution to ESA through fair and transparent processes;
- the creation of synergies with industries from other countries that participate in ESA programmes;
- the development, use and upgrade of existing national infrastructures;
- the development of complementary synergies with other European and national programmes.

The Ministry is announcing the provision of support to the Greek entities participating in a competitive invitation to tenders of ESA (ITT) as per Article 13 of ESA Procurement Regulations.

This support is provided to the programmes or parts thereof listed below, following the participation of the relevant Greek entities in competitive tendering, according to the related rules and procedures of ESA:

1. ARTES 4.0 - Space for 5G;
2. ARTES 4.0 - Space Systems for Safety and Security (4S) and SAGA Project;
3. ARTES 4.0 - Optical Communication - ScyLight and HydRON Project;
4. ARTES 4.0 - Core Competitiveness, Component A;
5. ARTES 4.0- Future Preparation;
6. Navigation Innovation and Support Programme (NAVISP) Phase 2, Element 1.

Pursuant to the applicable rules and procedures in ESA, the expression of support is required from Greece, in its capacity as a Participating State in these Programmes for the participation of Greek entities to the respective competitive Invitation to Tenders. The Ministry of Digital Governance hereby states its automatic support to all the Greek entities interested to participate in the above mentioned competitive tenders. This does not imply a guarantee that the contract will be awarded to the Greek entity benefitting from this support. Should it be the case, the award of the contract will necessarily be subject to the availability of the financial contributions of Greece in the Programmes, or parts thereof, listed above. The evaluation of the tenders and the award of the contract is solely the responsibility of ESA and will be carried out in accordance with the applicable legal framework (Programme Declaration, Implementing Rules and Procurement Regulations).

It is clarified that the procedure referred above does not apply to non-competitive tender actions (Direct Negotiations requests under Call for Proposals). The Ministry of Digital Governance does not automatically support the participation of Greek entities in non-competitive tender actions.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

THE MINISTER OF STATE



ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΙΕΡΡΑΚΑΚΗΣ
ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
Ο ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ
ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΙΕΡΡΑΚΑΚΗΣ

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kyriakos Pierrakakis'.

